

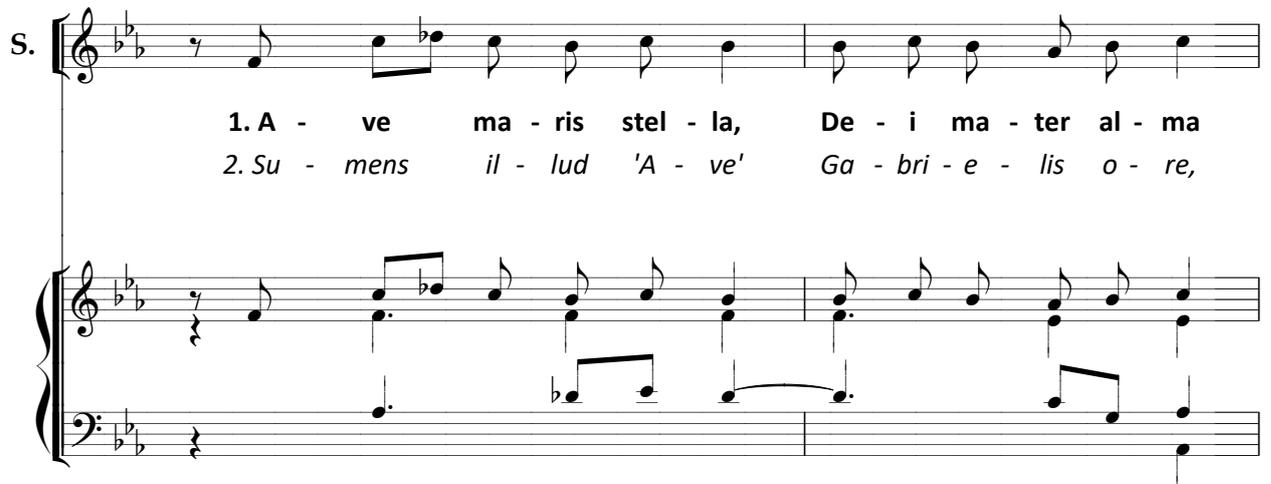
Ave maris stella

(tono simple)

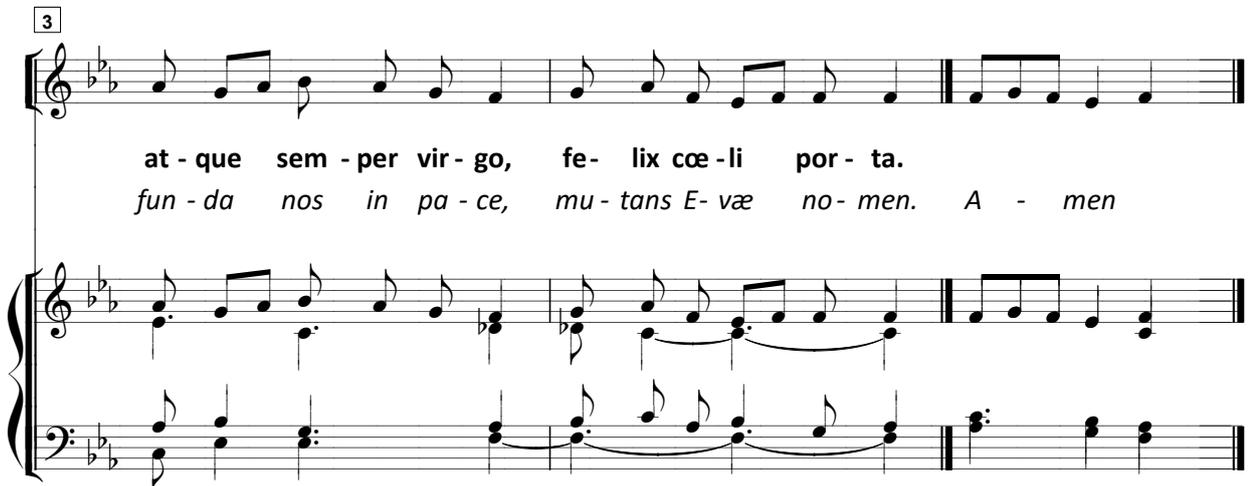
Himno gregoriano

Fuente: Copia manuscrita personal
(Vitoria, 1964)

Arm.: José Domingo de Sta. Teresa (ocd)
(*Markina, 1888 - † Markina, 1980)

S. 

1. A - ve ma - ris stel - la, De - i ma - ter al - ma
2. Su - mens il - lud 'A - ve' Ga - bri - e - lis o - re,

3 

at - que sem - per vir - go, fe - lix cœ - li por - ta.
fun - da nos in pa - ce, mu - tans E - væ no - men. A - men

Ave maris stella

(tono solemne)

Himno gregoriano

Fuente: Copia manuscrita personal
(Vitoria, 1964)

Arm.: José Domingo de Sta. Teresa (ocd)

(*Markina, 1888 - † Markina, 1980)

S.

1. A - ve ma - ris stel - la, De - i ma - ter al - ma,
2. Su - mens il - lud 'A - ve' Ga - bri - e - lis o - re

Ac.

3

at - que sem - per vir - go, fe - lix cœ - li por - ta.
fun - da nos in pa - ce, mu - tans E - væ no - men. A - men

Ave, maris stella

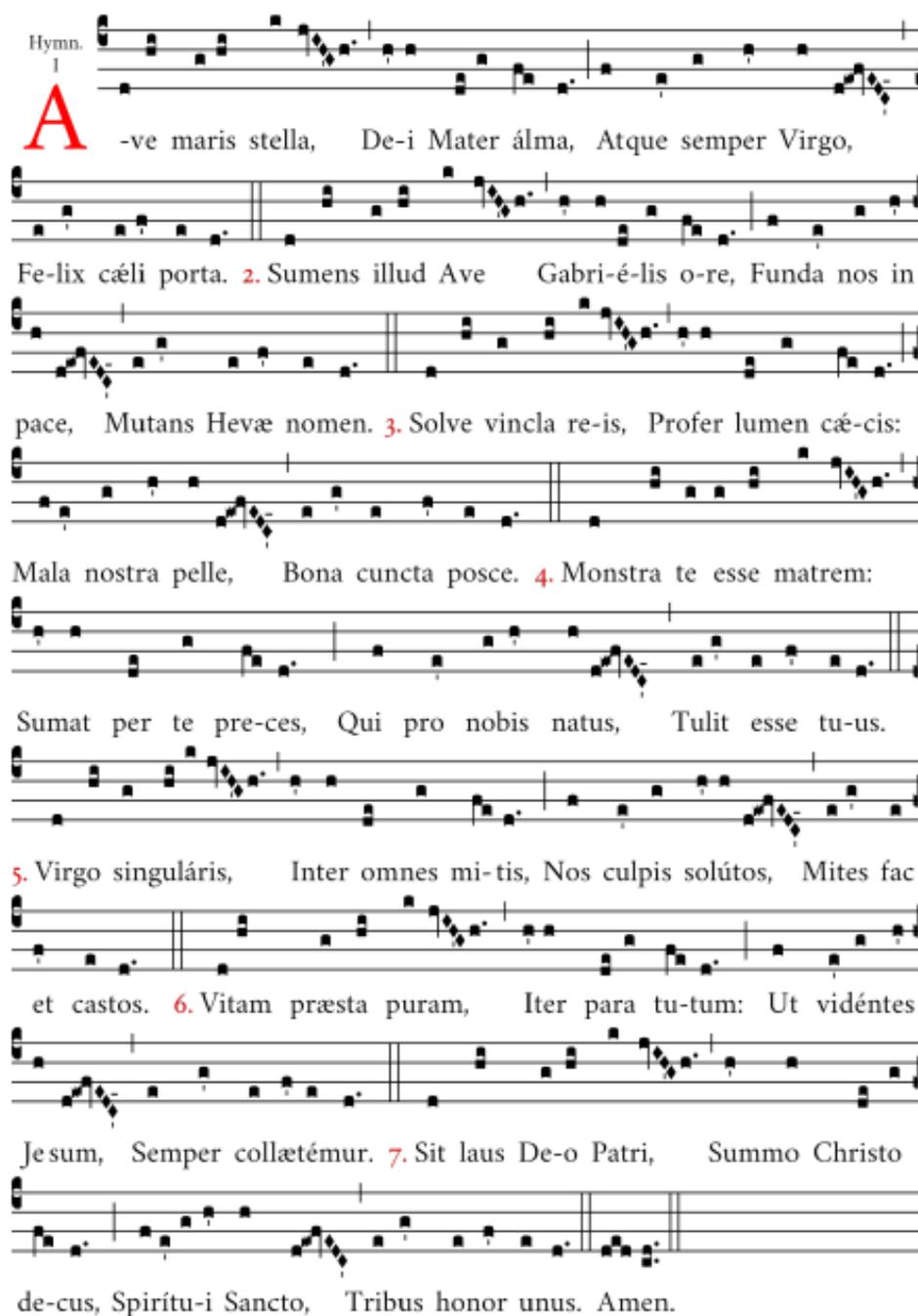
I.- Tomo simple

Hymn.

A - ve, máris stélla, Dé-i Máter álma, Atque semper Vírgo,
Fé-lix cáeli pórtá. 2. Súmens illud Ave Gabri-é-lis óre, Fúnda nos
in páce, Mútans Hévae nómen. 3. Sólve víncla ré-is, Prófer lúmen
cécis: Mála nóstra pélle, Bóna cúncta pósce 4. Mónstra te ésse mátre:m:
Súmat per te préces, Qui pro nóbis nátus Túlit ésse tú-us.
5. Vírgo singuláris: Inter ómnes mí-tis, Nos cúlpi:s so-lútos, Mítes fac et
cástos. 6. Ví-tam præsta púram, Iter pára tútum: Ut vidéntes Jésum,
Semper collætémur. 7. Sit laus Dé-o Pátri, Súmmo Chrísto decus
Spíritu-i Sáncto, Tríbus hónor únus. Amen.

II.- Tomo solemne

Hymn.



A-ve maris stella, De-i Mater álma, Atque semper Virgo,
Fe-lix caéli porta. 2. Sumens illud Ave Gabri-é-lis o-re, Funda nos in
pace, Mutans Hevæ nomen. 3. Solve vincla re-is, Profer lumen caé-cis:
Mala nostra pelle, Bona cuncta posce. 4. Monstra te esse matrem:
Sumat per te pre-ces, Qui pro nobis natus, Tulit esse tu-us.
5. Virgo singuláris, Inter omnes mi-tis, Nos culpis solútos, Mites fac
et castos. 6. Vitam præsta puram, Iter para tu-tum: Ut vidéntes
Jesum, Semper collætémur. 7. Sit laus De-o Patri, Summo Christo
de-cus, Spiritu-i Sancto, Tribus honor unus. Amen.

Traducción:

1. Salve, estrella del mar, pura madre de Dios y siempre virgen, feliz puerta del cielo.
2. Recibiendo aquel 'Ave' de boca de Gabriel, afiánzanos en la paz, cambiando el nombre de Eva.
3. Rompe las cadenas de los reos, da luz a los ciegos, aparta nuestros males, pide todos los bienes
4. Muestra que eres madre: reciba de ti nuestras súplicas quien, nacido por nosotros, aceptó ser tuyo
5. Virgen singular, entre todas la más piadosa, a nosotros, libres de culpa, haznos mansos y castos
6. Danos una vida pura, prepáranos un camino seguro para que, viendo a Jesús, gocemos eternamente
7. Gloria a Dios Padre y a Cristo supremo, honor al Espíritu Santo y a los tres una sola alabanza